

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 10 november 2016 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal de commerce de Paris, Conseil d'État – Frankrike) – Eco-Emballages SA mot Sphère France SAS m.fl. (C-313/15), Melitta France SAS m.fl. mot Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie (C-530/15)

(Förenade målen C-313/15 och C-530/15) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Miljö — Direktiv 94/62/EG — Artikel 3 — Förpackningar och förpackningsavfall — Begrepp — Rullar, tuber och cylindrar på vilka produkter av böjligt material är upprullade ("hylsor") — Direktiv 2013/2/EU — Giltighet — Europeiska kommissionens ändring av förteckningen med belysande exempel i bilaga I till direktiv 94/62/EG — Felaktig tolkning av begreppet förpackning — Åsidosättande av genomförandebefogenheterna)

(2017/C 014/14)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Tribunal de commerce de Paris, Conseil d'État

Parter i målet vid den nationella domstolen

(Mål C-313/15)

Kärande: Eco-Emballages SA

Svarande: Sphère France SAS, Carrefour Import SAS, SCA Tissue France SAS, Melitta France SAS, SCA Hygiène Products SAS, Wepa France SAS, tidigare Wepa Troyes SAS, Industrie Cartarie Tronchetti SpA, Industrie Cartarie Tronchetti Ibérica SL, Cofresco Frischhalteprodukte GmbH & Co. KG, Kimberly-Clark SAS, Gopack SAS, Délipapier SAS, Scamark SAS, CMC France SARL, Schweitzer SAS, Paul Hartmann SA, Wepa France SAS, tidigare Wepa Lille SAS, Système U Centrale Nationale SA, Industrie Cartarie Tronchetti France SAS

ytterligare deltagare i rättegången: Group'Hygiène syndicat professionnel (C-313/15)

(Mål C-530/15)

Klagande: Melitta France SAS, Cofresco Frischhalteprodukte GmbH & Co. KG, Délipapier SAS, Gopack SAS, Industrie Cartarie Tronchetti SpA, Industrie Cartarie Tronchetti Ibérica SL, Kimberly-Clark SAS, Wepa France SAS, tidigare Lucart France, Paul Hartmann SA, SCA Hygiène Products SAS, SCA Tissue France SAS, Group'Hygiène syndicat professionnel

Motpart: Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie

ytterligare deltagare i rättegången: Industrie Cartarie Tronchetti France SAS

Domslut

Artikel 3.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 94/62/EG av den 20 december 1994 om förpackningar och förpackningsavfall, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/12/EG av den 11 februari 2004 ska tolkas så, att hylsor som har formen av rör, tuber eller cylindrar runt vilka produkter av böjligt material är upprullade, och som säljs till konsumenter, utgör förpackningar i den mening som avses i denna bestämmelse.

⁽¹⁾ EUT C 294, 7.9.2015.
EUT C 414, 14.12.2015.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 16 november 2016 (begäran om förhandsavgörande från Supreme Court of the United Kingdom – Förenade kungariket) – The Queen, på begäran av: Timothy Martin Hemming, med firman "Simply Pleasure Ltd." m.fl. mot Westminster City Council

(Mål C-316/15) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Frihet att tillhandahålla tjänster — Direktiv 2006/123/EG — Artikel 13.2 — Tillståndsförfaranden — Begreppet kostnader som de kan medföra)

(2017/C 014/15)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

Supreme Court of the United Kingdom

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: The queen, på begäran av: Timothy Martin Hemming, med firman "Simply Pleasure Ltd.", James Alan Poulton, Harmony Ltd, Gatisle Ltd, med firman "Janus", Winart Publications Ltd, Darker Enterprises Ltd, Swish Publications Ltd

Svarande: Westminster City Council

ytterligare deltagare i rättegången: The Architects' Registration Board, The Solicitors' Regulation Authority, The Bar Standards Board, The Care Quality Commission, The Farriers' Registration Council, The Law Society, The Bar Council, The Local Government Association, Her Majesty's Treasury

Domslut

Artikel 13.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/123/EG av den 12 december 2006 om tjänster på den inre marknaden ska tolkas så, att den utgör hinder för att det under sådana omständigheter som dem i målet vid den nationella domstolen uppställs krav på betalning, i samband med att en ansökan om tillstånd eller förnyelse av tillstånd lämnas in, av en avgift som till en del avser att täcka kostnader för administration av och tillsyn enligt det berörda tillståndssystemet, även om denna del återbetalas för det fall att ansökan avslås.

⁽¹⁾ EUT C 311, 21.9.2015.
